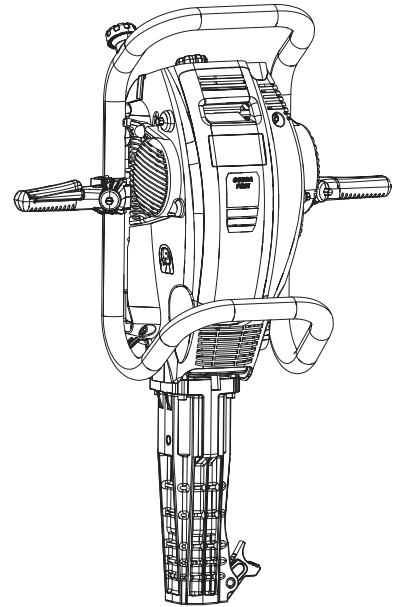


## Säkerhetsinstruktion och bruksanvisning

### Bensindrivna spett





# Innehåll

Inledning .....	5
Om säkerhetsinstruktionen och bruksanvisningen .....	5
<b>Säkerhetsinstruktioner</b> .....	5
<b>Säkerhetssymboler</b> .....	5
<b>Personliga försiktighetsåtgärder och utbildning</b> .....	5
Personlig skyddsutrustning .....	5
Droger, alkohol eller läkemedel .....	5
<b>Installation, säkerhetsåtgärder</b> .....	6
<b>Drift, säkerhetsåtgärder</b> .....	6
<b>Underhåll, säkerhetsåtgärder</b> .....	10
<b>Förvaring, säkerhetsåtgärder</b> .....	11
<b>Översikt</b> .....	12
<b>Konstruktion och funktion</b> .....	12
<b>Maskinens huvuddelar</b> .....	12
<b>Dekaler</b> .....	12
Typskylt .....	12
Ljudnivådekal .....	13
Dekal för överhettningss fara .....	13
Varningsdekal .....	13
Dekal för uppfyllelse av utsläppskrav .....	13
<b>Transport</b> .....	13
<b>Installation</b> .....	13
<b>Bränsle</b> .....	13
Miljöbensin .....	13
Tvåtaktsolja .....	13
Blanda bensinen och oljan .....	14
Tankning .....	14
<b>Mejsel</b> .....	14
Val av rätt arbetsverktyg .....	14
Flatmejsel .....	15
Pikmejsel .....	15
Bredmejsel .....	15
Spikverktyg .....	15
Kontroll av slitage på verktygsnacken .....	15
<b>Drift</b> .....	15
<b>Start och stopp</b> .....	15
<b>Drift</b> .....	16
<b>När du tar rast</b> .....	17
<b>Underhåll</b> .....	17
<b>Dagligen</b> .....	17
<b>Varje månad</b> .....	18
<b>Service</b> .....	19
<b>Reparation</b> .....	19
<b>Byta startsnöre</b> .....	19
<b>Felsökning</b> .....	20
<b>Förvaring</b> .....	21
<b>Kassering</b> .....	21

<b>Tekniska specifikationer</b> .....	22
<b>Produkter</b> .....	22
<b>Maskindata</b> .....	22
<b>Transmissionsenhet</b> .....	22
<b>Slagverk</b> .....	23
<b>Buller- och vibrationsdeklaration</b> .....	23
<b>Buller- och vibrationsdata</b> .....	23
<b>Dimensioner</b> .....	24
<b>EG-försäkran om överensstämmelse</b> .....	25
<b>EU-försäkran om överensstämmelse</b> .....	25

## Inledning

Tack för att ni valt en produkt från Atlas Copco. Sedan 1873 har vi arbetat med att hitta nya och bättre sätt att tillgodose våra kunders behov. Vi har under årens lopp utvecklat nyskapande och ergonomiska produktlösningar som har hjälpt kunderna att förbättra och rationalisera det dagliga arbetet.

Atlas Copco har ett starkt globalt försäljnings- och servicenät med kontor och återförsäljare runt om i världen. Våra experter är välutbildade yrkesmän med omfattande produktkunskap och praktisk erfarenhet. Vi kan stå till tjänst med produktsupport och expertkunskap i alla delar av världen så att våra kunder alltid kan arbeta så effektivt som möjligt.

För mer information besök: [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

Atlas Copco Airpower  
Boomseseenweg 957  
2610 Wilrijk  
Belgien

## Om säkerhetsinstruktionen och bruksanvisningen

Syftet med säkerhetsinstruktionen och bruksanvisningen är att ge dig kunskap om hur man använder det bensindrivna spettet på ett effektivt och säkert sätt. Du får även råd och information om hur du ska utföra regelbundet underhållet på maskinen.

Innan du använder det bensindrivna spettet för första gången måste du läsa igenom dessa instruktioner noggrant och vara säker på att du förstår dem helt och hållet.

## Säkerhetsinstruktioner

För att minska risken för att du själv eller andra ska råka ut för allvarliga skador eller dödsfall bör du läsa och förstå denna Säkerhetsinstruktion och bruksanvisning innan du installerar, använder, reparerar, underhåller eller byter tillbehör på maskinen.

Sätt upp denna Säkerhetsinstruktion och bruksanvisning på arbetsplatsen, dela ut kopior till de anställda och se till att alla läser den innan de använder eller utför service på maskinen. Endast avsedd för yrkesmässig användning.

Dessutom ska användaren eller användarens arbetsgivare genomföra en bedömning av de

specifika risker som kan förekomma varje gång maskinen är i drift.

Spara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida referens.

## Säkerhetssymboler

Signalorden Fara, Varning och Varsamhet har följande betydelser:

### FARA

Indikerar en överhängande farlig situation som – om den inte undviks – kommer att leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

### VARNING

Indikerar en farlig situation som – om den inte undviks – kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

### OBSERVERA

Indikerar en farlig situation som – om den inte undviks – kan leda till lindrig eller måttlig personskada.

## Personliga försiktighetsåtgärder och utbildning

Endast behörig och utbildad personal får använda maskinen eller utföra underhåll på den. Personalen måste orka hantera verktygets volym, vikt och kraft. Använd alltid sunt förnuft och gott omdöme.

### Personlig skyddsutrustning

Använd alltid godkänd skyddsutrustning. Maskinanvändarna och alla andra personer som vistas inom arbetsområdet måste bära minst följande skyddsutrustning:

- Skyddshjälm
- Hörselskydd
- Slagtåliga skyddsglasögon med sidoskydd
- Andningsskydd, vid behov
- Skyddshandskar
- Lämpliga skyddsskor
- Lämplig arbetsoverall eller liknande kläder (inte löst sittande plagg) som täcker armar och ben.

### Droger, alkohol eller läkemedel

#### ▲ VARNING Droger, alkohol eller läkemedel

Droger, alkohol och läkemedel kan påverka ditt omdöme och koncentrationsförmåga. Dålig reaktionsförmåga och felbedömningar kan leda till allvarliga olyckor eller dödsfall.

- ▶ Använd inte maskinen när du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- ▶ Personer som är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel får inte använda maskinen.

## Installation, säkerhetsåtgärder

### ▲ VARNING Utkastad mejsel

Om verktygshållaren på maskinen inte står i låst läge kan mejseln kastas ut med stor kraft och förorsaka personskador.

- ▶ Stäng alltid av maskinen före byte av insatsverktyg eller tillbehör.
- ▶ Rikta aldrig arbetsverktyget mot dig själv eller någon annan.
- ▶ Se till att mejseln är ordentligt monterad och att verktygshållaren är låst innan maskinen startas.
- ▶ Kontrollera låsfunktionen genom att dra insatsverktyget utåt med kraft.

### ▲ VARNING Mejseln rör sig eller slirar

Felaktig dimensionering av mejselnacken kan leda till att mejseln lossar eller slirar under drift. Risk för allvarliga skador eller klämskador på fingrar och händer.

- ▶ Kontrollera att mejselns nacke har den längd och de dimensioner som maskinen är avsedd för.
- ▶ Använd aldrig arbetsverktyg utan krage.

## Drift, säkerhetsåtgärder

### ▲ VARNING Överhettningsskada

Maskinen kan överhettas om kallluftsintaget är övertäckt. Detta kan leda till allvarliga skador på maskinen och/eller föraren.

- ▶ Kallluftsintaget får aldrig blockeras eller täckas över.

### ▲ FARA Explosionsrisk

Om en varmt arbetsverktyg eller avgasrör kommer i kontakt med sprängämnen kan en explosion inträffa. Arbete med vissa material kan generera gnistor och antändning. Explosioner kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

- ▶ Använd aldrig maskinen i explosiva miljöer.
- ▶ Använd inte maskinen nära brännbara material, ångor eller damm.

- ▶ Kontrollera att det inte finns några okända gaskällor eller sprängämnen i närheten.
- ▶ Undvik kontakt med det heta avgasröret eller maskinens underdel.

### ▲ FARA Faror med bränsle

Bränslet är mycket lättantändligt. Bensinångorna kan explodera om de antänds och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

- ▶ Skydda huden från att komma i kontakt med bränslet. Rådgör med sjukvårdspersonal om bränsle trängt in i huden.
- ▶ Ta aldrig av tanklocket eller fyll på bränsletanken när maskinen är varm.
- ▶ Fyll alltid på bränsle (gäller även miljöbensin) utomhus eller på väl ventilerad plats.
- ▶ Blanda bränslet och fyll på bränsletanken utomhus eller på en ren och väl ventilerad plats där det inte finns gnistor eller öppna lågor. Fyll bränsletanken på ett avstånd av minst tio meter (30 feet) från den plats där maskinen ska användas.
- ▶ Lossa tanklocket långsamt så att trycket sjunker.
- ▶ Överfyll inte bränsletanken.
- ▶ Se till att tanklocket är påskruvat när maskinen används.
- ▶ Undvik att spilla bränsle på maskinen, torka av eventuellt bränslespill.
- ▶ Sök regelbundet efter eventuellt bränsleläckage. Använd inte maskinen om den läcker bränsle.
- ▶ Använd inte maskinen i närheten av material som kan skapa gnistor. Avlägsna alla varma eller gnistbildande anordningar innan maskinen startas.
- ▶ Rök inte när du fyller på bränsle, använder eller utför underhåll på maskinen.
- ▶ Förvara endast bränslet i en godkänd behållare avsedd för ändamålet.
- ▶ Använda bensin- eller oljebehållare måste tas om hand och återlämnas till säljstället.
- ▶ Använd aldrig fingrarna för att leta efter läckage.

**▲ VARNING Oförutsedda rörelser**

Mejseln utsätts för hög belastning när maskinen används. Mejseln kan gå sönder på grund av materialutmattning efter en viss tids användning. Om mejseln går sönder eller fastnar kan maskinen göra plötsliga eller våldsamma kast som kan orsaka personskador. Skador kan även uppkomma om användaren tappar balansen eller halkar.

- ▶ Se till att du alltid står stadigt med fötterna lika brett isär som dina axlar och med kroppen i balans.
- ▶ Kontrollera alltid utrustningen före användning. Använd inte utrustningen om du misstänker att den är skadad.
- ▶ Se till att handtagen är rena och fria från smörjfett och olja.
- ▶ Håll fötterna på avstånd från mejseln.
- ▶ Stå stadigt och håll alltid i maskinen med bägge händerna.
- ▶ Starta inte maskinen när den ligger på marken.
- ▶ Gränsla aldrig maskinen så att ett ben är placerat över handtaget.
- ▶ Slå aldrig på eller på annat sätt missbruka utrustningen.
- ▶ Kontrollera regelbundet att mejseln inte är sliten och kontrollera om det finns några tecken på skador eller synliga sprickor.
- ▶ Var uppmärksam och fokuserad på arbetsuppgiften.

**▲ VARNING Faror med damm och ångor**

Damm och/eller ångor som uppstår eller sprids vid användning av maskinen kan orsaka allvarliga permanenta sjukdomar i andningsvägar, andra sjukdomar eller fysiska skador (till exempel silikos eller andra obotliga och potentiellt dödliga lungsjukdomar, cancer, fosterskador och/eller hudinflammationer).

Vissa typer av damm och ångor som uppstår vid borring, brytning, hamrande, sågning, slipning eller andra byggrelaterade aktiviteter innehåller substanser som enligt Staten Kalifornien och andra myndigheter kan orsaka sjukdomar i andningsvägar, cancer, fosterskador eller andra fortplantningsskador. Exempel på sådana kemikalier är:

- Kristallin kiseldioxid, cement och andra produkter för murning.
- Arsenik och krom från kemiskt behandlat gummi.
- Bly från blybaserade målarfärger.

Damm och ångor i luften kan vara osynliga för blotta ögat. Lita därför inte på att kunna avgöra om det finns damm eller ångor i luften med bara ögats hjälp.

Vidta samtliga följande åtgärder för att minska risken för exponering för damm och ångor:

- ▶ Gör en platsspecifik riskbedömning. Riskbedömningen bör inkludera damm och ångor orsakade av användning av maskinen samt eventuella störningar från existerande damm.
- ▶ Använd lämpliga tekniska kontrollåtgärder för att minimera mängden damm och ångor i luften och minimera påbyggnad på utrustning, ytor, kläder och kroppsdelar. Exempel på sådana åtgärder är: utsugsventilation och dammuppsamlare, vattenspray och våtbörning. Kontrollera om möjligt damm och ångor vid källan. Se till att tekniska åtgärder införs, upprätthålls och används på korrekt sätt.
- ▶ Se till att bära, underhålla och använda andningsskydd på korrekt sätt, i enlighet med arbetsgivarens instruktioner och gällande arbetsmiljöbestämmelser. Andningsskyddet måste ge ett effektivt skydd för det aktuella ämnet (och i förekommande fall vara godkänt av berörd myndighet).
- ▶ Arbeta i väl ventilerade utrymmen.
- ▶ Eftersom maskinen är försedd med utblås bör detta riktas så att störningarna från damm i dammfyllda miljöer reduceras.

- ▶ Använd och underhåll maskinen i enlighet med rekommendationerna i säkerhetsinstruktioner och bruksanvisning.
- ▶ Välj, underhåll samt byt ut förbrukningsartiklar/insatsverktyg/övriga tillbehör enligt rekommendationerna i säkerhetsinstruktioner och bruksanvisning. Felaktigt val eller bristande underhåll på förbrukningsvaror/insatsverktyg/övriga tillbehör kan leda till en onödig ökning av mängden damm eller ångor.
- ▶ Använd tvättbara skyddskläder eller skyddskläder för engångsbruk på arbetsplatsen. Duscha och byt om till rena kläder innan du lämnar arbetsplatsen för att minska exponering för damm och ångor för såväl dig själv som andra personer, i bilar, hem samt andra platser.
- ▶ Undvik att äta, dricka eller använda tobaksprodukter på platser med damm och ångor.
- ▶ Tvätta händer och ansikte så snart som möjligt när du lämnar exponeringsområdet och alltid innan du äter, dricker, använder tobaksprodukter eller har kontakt med andra människor.
- ▶ Följ alla tillämpliga lagar och bestämmelser, inklusive arbetsmiljöbestämmelser.
- ▶ Delta i övervakning av luftkvaliteten, medicinska undersökningar samt arbetsmiljöutbildningar som erbjuds av arbetsgivaren eller branschorganisationer i enlighet med arbetsmiljöbestämmelser och -rekommendationer. Rådgör med läkare med relevant kompetens i yrkesmedicin.
- ▶ Arbeta tillsammans med arbetsgivaren och branschorganisationen för att minska exponeringen för damm och ångor på arbetsplatsen och minska riskerna. För att skydda arbetstagare och andra mot skadlig exponering av damm och ångor bör effektiva arbetsmiljöprogram, riktlinjer och metoder tas fram och implementeras, baserade på råd från arbetsmiljöexperter. Rådgör med experter.
- ▶ Rester av farligt material på maskinen kan innebära en risk. Rengör maskinen grundligt innan du underhåller den.

#### ⚠ **FARA Fara för avgaser**

Avgaserna från maskinens förbränningsmotor innehåller kolmonoxid, som är giftigt, samt kemikalier kända av delstaten Kalifornien och andra myndigheter för att orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador. Inandning av avgaser kan orsaka allvarlig personskada, illamående eller dödsfall.

- ▶ Andas aldrig in avgaser.
- ▶ Använd inte maskinen inomhus eller på dåligt ventilerade platser.
- ▶ Stå aldrig i djupa hål, diken eller liknande under arbetet.

#### ⚠ **VARNING Kringflygande föremål**

Defekter i arbetsmaterialet, i tillbehör eller till och med i själva maskinen kan leda till att det finns risk för kringflygande föremål. Under användning kan flisor eller andra föremål från arbetsmaterialet flyga iväg och orsaka personskador genom att träffa maskinanvändaren eller andra personer. För att minska dessa risker:

- ▶ Använd godkänd personlig skyddsutrustning och skyddshjälm, inklusive slagtåliga skyddsglasögon med sidoskydd.
- ▶ Håll obehöriga personer på avstånd från arbetsområdet.
- ▶ Håll arbetsplatsen ren och fri från främmande föremål.
- ▶ Se till att arbetsmaterialet är ordentligt säkrat.

#### ⚠ **VARNING Risk för flisor**

Om insatsverktyget används som slagverktyg kan flisor träffa användaren och orsaka personskador.

- ▶ Använd aldrig insatsverktyg som slagverktyg. Dessa är specialdesignade och värmebehandlade för att endast användas i en maskin.

#### ⚠ **VARNING Risk för halk-, snubbel- och fallolyckor**

Det finns risk för halk-, snubbel- eller fallolyckor. Användaren kan till exempel snubbla över slangar eller andra föremål. Halk-, snubbel- eller fallolyckor kan orsaka personskador. För att minska risken för detta:

- ▶ Se alltid till att inga slangar eller andra föremål ligger i vägen för dig eller någon annan person.
- ▶ Se till att alltid stå stabilt med fötterna lika brett isär som dina axlar och med kroppen i balans.

#### ⚠ **VARNING Risker vid rörelser**

När maskinen används för att utföra arbetsrelaterade aktiviteter kan det hända att du upplever obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra delar av kroppen.

- ▶ Inta en bekväm ställning, se till att du står stadigt och undvik obekväma ställningar där du inte har god balans.



- Byte av kroppsställning kan vara ett sätt att undvika obehag och trötthet under utdragna arbetsuppgifter.
- Rådgör med kvalificerad hälso- och sjukvårdspersonal vid ihållande eller återkommande symptom.

### ▲ **VARNING Vibrationsfaror**

Normal och korrekt användning av maskinen utsätter användaren för vibrationer. Regelbunden och frekvent exponering för vibrationer kan orsaka, bidra till eller förvärra skador eller problem i användarens fingrar, händer, handleder, armar, skuldror och/eller nerver och blodtillförsel eller andra kroppsdelar. Detta omfattar f orsv agningar och/eller permanenta skador eller problem som kan utvecklas gradvis under flera veckor, månader eller  ar. Sådana skador eller problem kan omfatta skador på blodomlopp, nervsystem och leder, men även på andra kroppsstrukturer.

Sluta använda maskinen, underrätta din arbetsgivare och kontakta läkare vid besvär med ihållande återkommande obehag, brännande känslor, stelhet, bultande, domningar, stickningar, värk, försämrad finmotorik eller greppförmåga, om huden vitnar eller andra symptom uppstår vid användning av maskinen eller efter användning av maskinen. Fortsatt användning av maskinen när sådana symptom uppstår kan öka risken för att symptomen förvärras och/eller blir beståndande.

Använd och underhåll maskinen enligt rekommendationerna i dessa instruktioner för att undvika onödiga vibrations okningar.

Följande åtgärder kan bidra till att minska risken för att användaren utsätts för vibrationer:

- Låt maskinen göra jobbet. Håll inte h ardare \ i handtaget än vad som behövs för kontroll och säker drift. Använd \ korrekt matningskraft på maskinen. Undvik att trycka för hårt.
- Eftersom maskinen har vibrationsdämpande handtag, håll dessa i central position och undvik att trycka in handtagen i  ndstoppen.
- När slagmekanismen är aktiverad ska ingen annan del av kroppen komma i kontakt med maskinen förutom dina händer på handtaget/ handtagen. Du bör till exempel inte stödja någon del av kroppen mot maskinen eller luta dig mot den för att försöka  ka matningskraften. Det  r dessutom viktigt att inte hålla inne start- och stoppanordningen när man drar ut verktyget från arbetsytan.
- Avbryt arbetet omedelbart om maskinen plötsligt b orj ar vibrera våldsamt. Ta reda på orsaken till de ökade vibrationerna och åtgärda felet innan du  terupptar arbetet.

- Se till att maskinen är v el underhållen och inte sliten.
- Se till att arbetsverktyget  r i bra skick (samt att det  r vasst om det är ett skärverktyg), har rätt storlek och inte är utslitet. Arbetsverktyg som inte underhålls på rätt sätt, som  r utslitna eller som inte har rätt storlek gör att arbetsuppgifterna tar längre tid att utföra (vilket medför längre exponering för vibrationer) och kan resultera i eller bidra till ökad exponering för vibrationer.
- Du får inte ta tag i, hålla i eller vidröra arbetsverktyget medan maskinen är igång.
- Avbryt arbetet omedelbart om maskinen plötsligt b orj ar vibrera våldsamt. Ta reda på orsaken till de ökade vibrationerna och åtgärda felet innan du  terupptar arbetet.
- Delta i hälsokontroller, medicinska undersökningar och utbildningsprogram när arbetsgivaren erbjuder det eller när lagen kräver det.
- Bär varm klädsel och se till att hålla händerna varma och torra vid arbete under kalla förhållanden.

Se maskinens "Buller- och vibrationsdeklaration", inklusive de deklarerade vibrationsv ardena. Denna information återfinns i slutet av denna Säkerhetsinstruktion och bruksanvisning.

### ▲ **FARA Elektriska faror**

Maskinen är inte elektriskt isolerad. Om maskinen kommer i kontakt med elektricitet kan detta leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

- Använd inte maskinen i närheten av elledningar eller andra elektriska källor.
- Säkerställ att det inte finns några dolda ledningar eller andra elektriska källor i arbetsområdet.

### ▲ **VARNING Faror med dolda föremål**

Under drift kan dolda ledningar och rör utgöra en fara som kan leda till allvarliga personskador.

- Kontrollera materialets sammansättning innan du påbörjar arbetet.
- Se upp för dolda ledningar och rör, exempelvis som el, telefon, vatten, gas och avlopp.
- St ang omedelbart av maskinen om insatsverktyget verkar ha slagit emot ett dolt föremål.
- Påbörja inte arbetet igen förrän det är riskfritt att fortsätta.

**⚠ VARNING Oavsiktlig start**

Oavsiktlig start av maskinen kan leda till personskador.

- ▶ Håll händerna borta från start- och stoppanordningen tills arbetet skall påbörjas.
- ▶ Lär dig hur man stänger av maskinen i händelse av nödfall.

**⚠ VARNING Risker med buller**

Höga ljudnivåer kan orsaka permanenta hörselskador och andra problem som tinnitus (ringande, surrande, visslande eller brummande ljud i öronen). Minska risken och undvik onödigt höga ljudnivåer genom att:

- ▶ Göra en riskbedömning av dessa faror samt införa lämpliga kontroller.
- ▶ Använda och underhålla maskinen i enlighet med rekommendationerna i denna instruktionsbok.
- ▶ Använda, underhålla och byta ut insatsverktyget i enlighet med rekommendationerna i denna instruktionsbok.
- ▶ Eftersom maskinen är försedd med ljuddämpare, kontrollera att denna sitter på plats och är i gott skick.
- ▶ Använd alltid hörselskydd.
- ▶ Använd dämpande material för att förhindra att arbetsmaterialet avger ett "ringande" ljud.

**⚠ VARNING Risker med att stå ostadigt**

Vid arbete med denna maskin löper användaren risk för att falla, snubbla och/eller komma i kontakt med arbetsverktyget, vilket kan orsaka skador. Risken ökar om du under arbetet står ostadigt eller på instabila föremål, ytor eller mark. För att minska risken för detta:

- ▶ Stå aldrig ostadigt under arbetet.
- ▶ Se till att alltid stå stabilt med fötterna lika brett isär som dina axlar och med kroppen i balans.
- ▶ Stå aldrig på instabila ytor, föremål eller mark.
- ▶ Arbeta aldrig med maskinen ovanför huvudet.

**⚠ VARNING Risk för hala maskinytor**

Det finns risk för att maskinen (till exempel handtag eller andra ytor) kan bli hala av smörjfett, olja eller andra ämnen. Om maskinen är hal finns risk för att du tappar greppet, tappar maskinen och/eller kommer i kontakt med arbetsverktyget under arbetet. Alla sådana händelser kan orsaka skador. För att minska risken för detta:

- ▶ Se alltid till att inte handtag och andra greppytor på maskinen är hala.

- ▶ Se alltid till att handtag och andra greppytor är fria från smörjfett och olja.

För att minska risken för att du själv eller andra ska råka ut för allvarliga skador eller dödsfall bör du läsa och förstå denna Säkerhetsinstruktion och bruksanvisning innan du installerar, använder, reparerar, underhåller eller byter tillbehör på maskinen.

Sätt upp denna Säkerhetsinstruktion och bruksanvisning på arbetsplatsen, dela ut kopior till de anställda och se till att alla läser den innan de använder eller utför service på maskinen. Endast avsedd för yrkesmässig användning.

Dessutom ska användaren eller användarens arbetsgivare genomföra en bedömning av de specifika risker som kan förekomma varje gång maskinen är i drift.

## Underhåll, säkerhetsåtgärder

**⚠ VARNING Maskinmodifieringar**

Eventuella modifieringar av maskinen kan leda till att du själv eller andra personer skadas.

- ▶ Modifiera inte maskinen. Modifierade maskiner omfattas inte av garantin eller tillverkarens produktansvar.
- ▶ Mixtra aldrig med maskinens ledningar eller ECU.
- ▶ Använd alltid originaldelar, -verktyg och -tillbehör.
- ▶ Byt omedelbart ut skadade delar.
- ▶ Byt ut slitna delar i god tid.

**⚠ OBSERVERA Hög temperatur**

Maskinens frontkåpa, avgaser, avgasrör och åtkomliga metalldelar kan vara varma under och efter arbetet. Kontakt med dessa delar kan orsaka brännskador.

- ▶ Rör aldrig en het främre kåpa.
- ▶ Rör aldrig det heta avgasröret.
- ▶ Rör aldrig maskinens underdel när den är varm.
- ▶ Vänta tills frontkåpan, avgasröret och maskinens åtkomliga metalldelar har svalnat innan du utför underhållsarbeten.
- ▶ Rikta avgasröret bort från dig och ta även hänsyn till andra personer som finns i arbetsområdet.

**⚠ OBSERVERA Varm mejsel**

Spetsen på verktyget kan bli varm och vass vid användning. Om den vidrörs kan det leda till bränn- och skärskador.

- ▶ Rör aldrig ett varmt eller vasst verktyg.
- ▶ Vänta tills verktyget har svalnat innan något underhållsarbete utförs.

**Förvaring, säkerhetsåtgärder**

- ◆ Förvara maskiner och verktyg på en säker, låst plats utom räckhåll för barn.

## Översikt

För att minska risken för allvarliga personskador eller till och med dödsfall ska du läsa avsnittet med säkerhetsinstruktionerna på de föregående sidorna i denna bruksanvisning innan du använder maskinen.

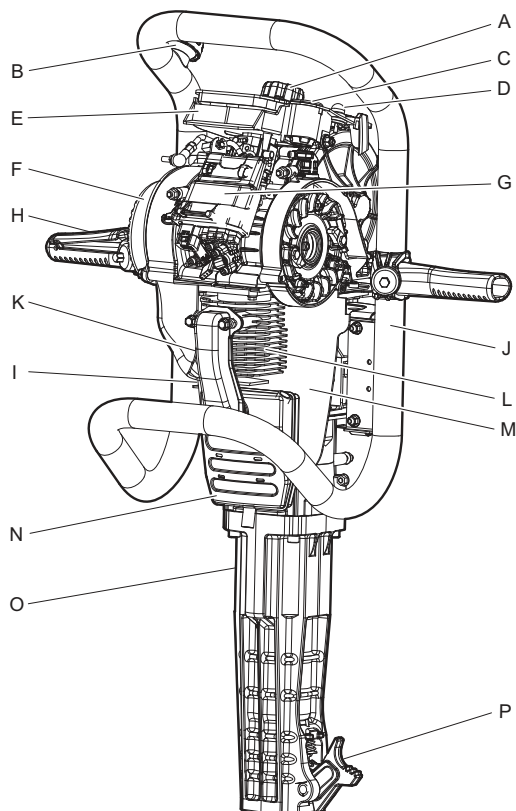
## Konstruktion och funktion

Cobra PROi (B) är utrustad med ett elektroniskt bränsleinsprutningssystem. Maskinen är avsedd för medeltung till tung rivning av material som asfalt och betong och kan drivas med alkylatbensin med tvåprocentig tvåtaktsolja (50:1). Denna bensin är bättre för miljön, motorn och för användarens hälsa.

Det bensindrivna spettet är endast avsett för vertikal användning. Ingen annan användning är tillåten.

För val av rätt arbetsverktyg, kontrollera nackens dimension på maskinen och se efter i reservdelslistan. Endast avsedd för yrkesmässig användning.

## Maskinens huvuddelar

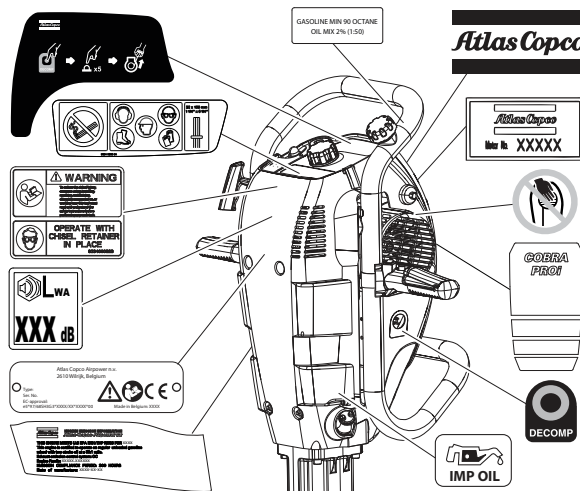


- A. Vred, luftfilterkåpa
- B. Tanklock

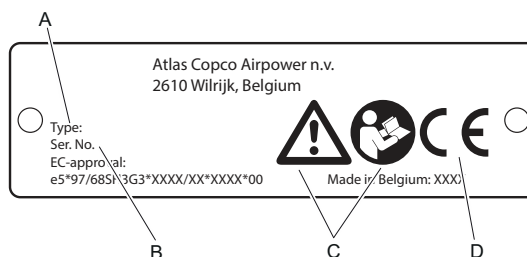
- C. Serviceindikator (LED)
- D. Primerpump
- E. Luftfilter
- F. Fläktkåpa / Kallluftsintag
- G. Motorstyrenhet
- H. Effektreglage
- I. Tändstift
- J. Bränsletank
- K. Dekompressionsventil
- L. Motorcylinder
- M. Värmesköld
- N. Ljuddämpare
- O. Spettets hölje
- P. Verktygsfäste

## Dekaler

Maskinen är försedd med dekalering som innehåller viktig information om personlig säkerhet och maskinunderhåll. Dekalerna ska vara i sådant skick att de enkelt kan läsas. Nya dekalering kan beställas med hjälp av reservdelslistan.



## Typskylt

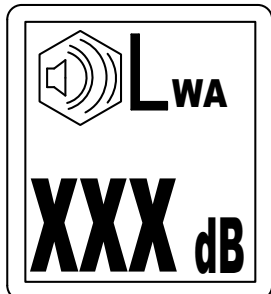


- A. Modell
- B. Serienummer
- C. Varningssymbol ihop med boksymbol innebär att användaren ska läsa igenom
- D. CE

säkerhetsinstruktionen och bruksanvisningen innan maskinen användas för första gången.

- D. CE-symbolen betyder att maskinen är EG-godkänd. Se den EG-försäkran om överensstämmelse som medföljer maskinen f r närmare information.

### Ljudniv dekal



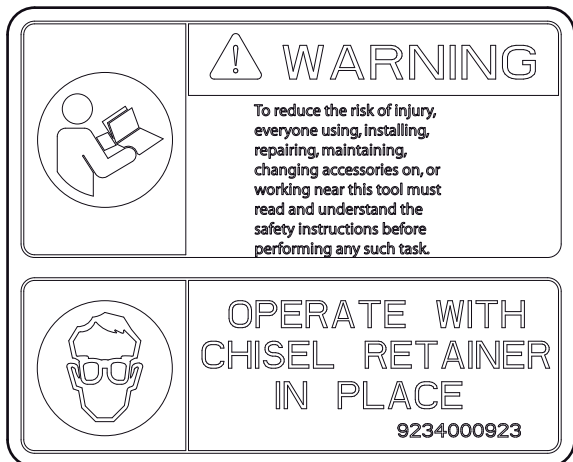
Dekalen anger den garanterade ljudnivån i enlighet med EU-direktiv 2000/14/EG. Se "Teknisk specifikation" för r tt ljudnivå.

### Dekal f r  verhettningsfara



Maskinen kan överhettas om kallluftsintaget  r  vert ckt. Detta kan leda till allvarliga skador på maskinen och/eller föraren. Kallluftsintaget f r aldrig blockeras eller täckas över.

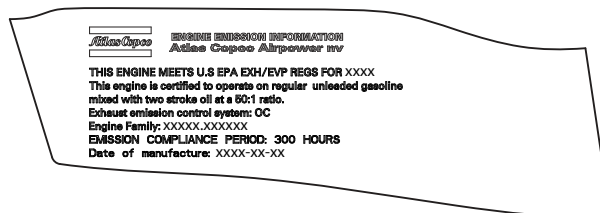
### Varningsdekal



För att minska skaderisken måste alla som använder, monterar, reparerar, underhåller, byter tillbehör på eller arbetar nära detta verktyg l sa och förstå säkerhetsinstruktionerna innan dessa uppgifter utförs.

Arbeta med verktygsh llaren på plats.

### Dekal f r uppfyllelse av utsläppskrav



Den period för uppfyllelse av utsläppskrav som åsyftas på dekalen anger det antal drifttimmar under vilka motorn har uppfyllt federala utsläppskrav.

## Transport

### ▲ VARNING Faror med bränsle

Bränslet (bensin och olja)  r mycket l ttant ndligt. Bensin ngorna kan explodera om de ant nds och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

- T m tanken innan transport.

## Installation

### Bränsle

#### Milj bensin

Vi rekommenderar användning av f rdigblandad alkylat- eller milj bensin blandad med en tv procentig tv taksolja (50:1).

**OBS!** Maskinen är utrustad med en tv taksmotor och måste alltid drivas med en blandning av bensin och tv taksolja. För att säkerställa att rätt blandning erh lls  r det viktigt att m ta upp korrekt mängd olja som ska blandas in i bensinen.

#### Tv taksolja

Bränslet  r bensin med en tv procentig oljeblandning (en del olja per 50 delar bensin). F r bästa sm rjresultat använd Atlas Copcos miljövänliga tv taksolja, vilken är speciellt framtagen för Atlas Copcos bensindrivna spett- och bergbormaskiner.

Om Atlas Copcos tv taksolja inte finns tillgänglig använd en tv taksolja av god kvalitet för luftkylda tv taksmotorer (inte tv taksolja f r utombordsmotorer). Kontakta din lokala Atlas Copco-representant för råd om val av r tt tv taksolja.

## Blanda bensinen och oljan

Blanda alltid bensin och olja i en ren bensindunk. Håll först i olja och sedan rätt bensinmängd. Skaka därefter dunken ordentligt. Skaka om dunken före varje tankning.

**OBS!** Vid längre lagring av tvåtaktsbränsle kan oljan och bensinen separeras. Blanda därför inte mer bränsle än vad som förbrukas under två veckor.

## Tankning

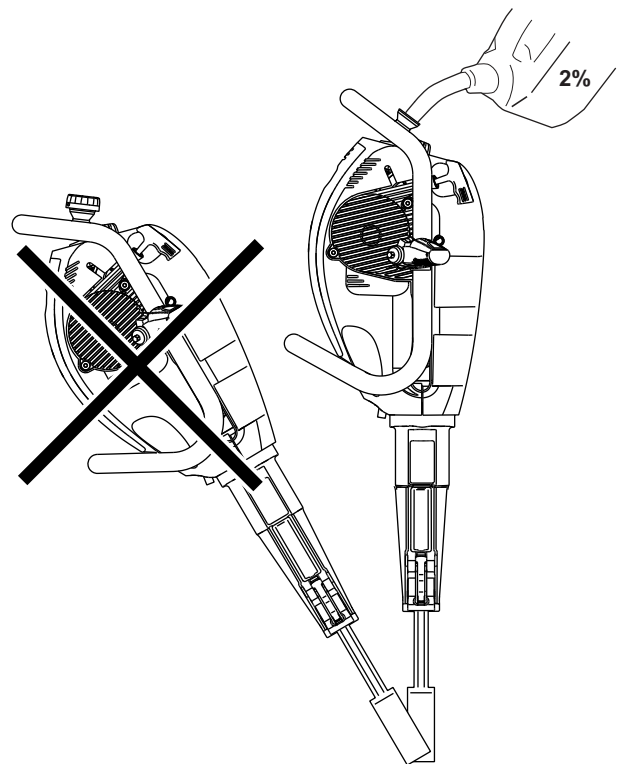
### ⚠ **VARNING** Faror med bränsle

Bränslet (bensin och olja) är mycket lättantändligt. Bensinångorna kan explodera om de antänds och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

- ▶ Skydda huden från att komma i kontakt med bränslet.
- ▶ Avlägsna inte tanklocket eller fyll på bränsletanken när maskinen är varm.
- ▶ Rök inte när du fyller på bränsle, använder eller utför underhåll på maskinen.
- ▶ Undvik att spilla bränsle och torka av eventuellt spill på maskinen.
- ▶ Fyll bränsletanken utomhus eller på en ren och väl ventilerad plats fri från gnistor eller öppna lågor.

### Tillvägagångssätt vid tankning

1. Stäng av motorn och låt den svalna innan du fyller på tanken.
2. Maskinen måste stå upprätt vid påfyllning av bränsle.



3. Öppna tanklocket långsamt för att släppa ut eventuellt tryck.
4. Överfyll inte bränsletanken. Det är möjligt att bränslet på grund av dess rörelse i tanken kommer högre upp än tanklocket, vilket kan orsaka bränslespill om tanklocket öppnas. Detta kan undvikas genom att bara öppna tanklocket när maskinen lutar så att tanklocket är högst upp på bränsletanken.
5. Se till att tanklocket är påskruvat när maskinen används.

## Mejsel

### ⚠ **OBSERVERA** Varm mejsel

Spetsen på verktyget kan bli varm och vass vid användning. Om den vidrörs kan det leda till bränn- och skärskador.

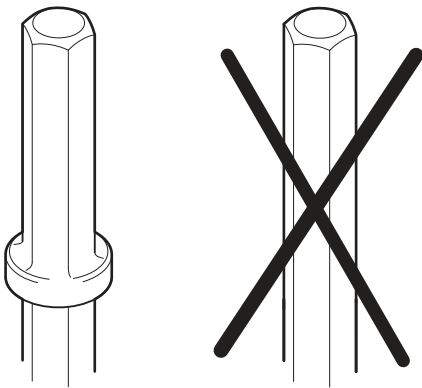
- ▶ Rör aldrig ett varmt eller vasst verktyg.
- ▶ Vänta tills verktyget har svalnat innan något underhållsarbete utförs.

**OBS!** Kyl inte ett varmt insatsverktyg i vatten då detta kan försvaga verktyget och orsaka förtida fel.

### Val av rätt arbetsverktyg

Val av rätt arbetsverktyg är en förutsättning för att maskinen ska fungera tillfredsställande. För att undvika onödiga maskinskador är det viktigt att välja arbetsverktyg av hög kvalitet.

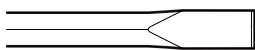
Använd aldrig arbetsverktyg utan krage. Använd alltid korrekt arbetsverktyg.



**OBS!** Använd aldrig maskinen direkt på spikar eller tältstänger.

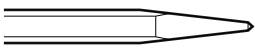
Rekommenderade arbetsverktyg finns angivna i maskinens reservdelslista.

### Flatmejsel



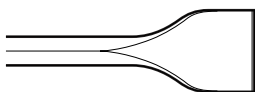
Flatmejsel bör användas vid rivning och skärbete i betong och andra hårda material.

### Pikmejsel



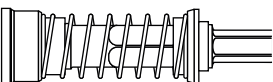
Pikmejseln används endast för håltagning i betong och andra hårda material.

### Bredmejsel



Bredmejseln används för mjuka material som till exempel asfalt och frusen mark.

### Spikverktyg

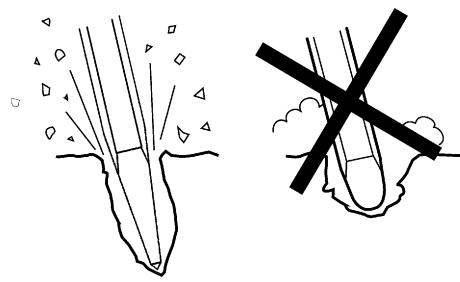


Spikverktyget används för spikar och tältstänger i mjuka material såsom asfalt och frusen mark.

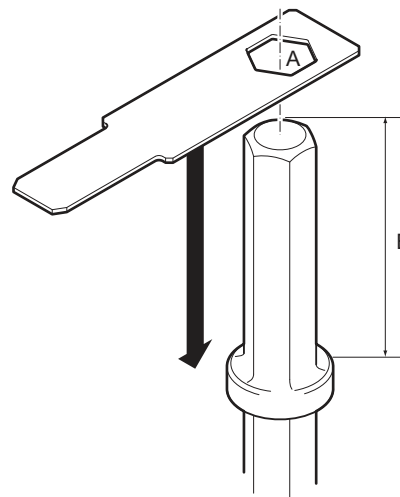
### ⚠ **VARNING Vibrationsfaror**

Insatsverktyg som inte möter de nedanstående kraven gör att arbetet tar längre tid att utföra och kan leda till ökade vibrationer. Även ett slitet verktyg förlänger arbetstiden.

- ▶ Se till att insatsverktyget är i bra skick, inte är utslitet och har rätt storlek.
- ▶ Använd alltid vassa insatsverktyg för att arbeta effektivt.



### Kontroll av slitage på verktygsnacken



Använd den tolk som motsvarar arbetsverktygets nackdimension. Se "Tekniska specifikationer" för rätt nackdimension på arbetsverktyget.

- Kontrollera om tolkens hål (A) går att trycka ner på arbetsverktygets nacke. Om så är fallet är nacken utsliten och verktyget måste bytas.
- Kontrollera att längden (B) stämmer överens med den beställda maskintypen.

## Drift

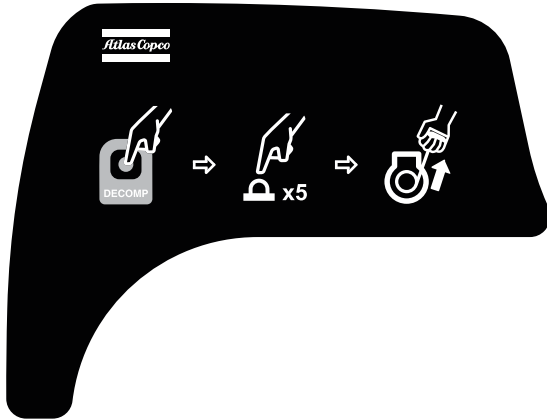
### ⚠ **VARNING Oavsiktlig start**

Oavsiktlig start av maskinen kan leda till personskador.

- ▶ Håll händerna borta från start- och stoppanordningen tills arbetet skall påbörjas.
- ▶ Lär dig hur man stänger av maskinen i händelse av nödfall.

## Start och stopp

## Starta



- ◆ Ta bort bränslelocket och kontrollera bränslenivån. Skruva fast bränslelocket före start.
1. Tryck på dekompressionsknappen på frontkåpens högra sida.
  2. Pumpa minst fem gånger på primerpumpen.
  3. Dra i starthandtaget. Släpp aldrig starthandtaget förrän den nått startanordningens kåpa.
- Om maskinen startar, men sedan stannar igen, tryck in dekompressionsknappen och dra i starthandtaget.
- ◆ Låt motorn gå i 1-2 minuter med effekttreglaget lätt intryckt innan du börjar arbeta. Full prestanda uppnås efter cirka 5 minuters användning.

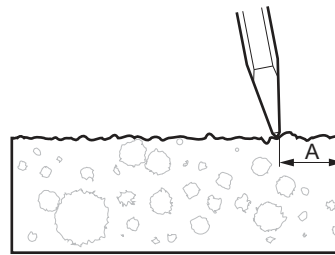
## Stanna

- ◆ Stoppa maskinen genom att trycka stoppknappen (på det högra handtaget) framåt tills motorn stannar.

## Drift

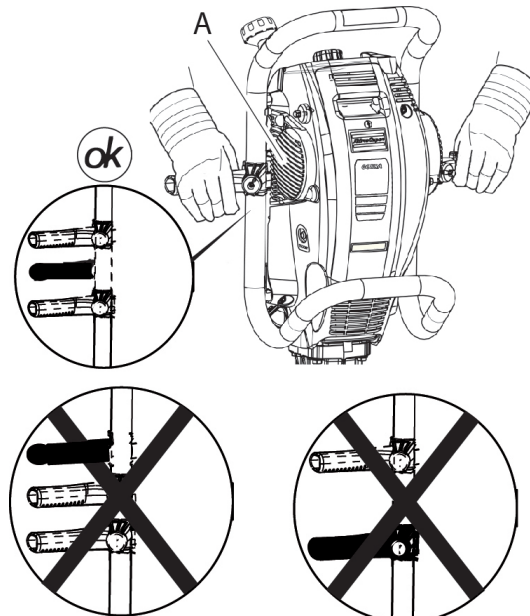
### Påbörja skärbetet

- ◆ Stå stadigt med fötterna på tryggt avstånd från arbetsverktyget.
- ◆ Tryck maskinen mot arbetsytan innan du startar.
- ◆ Slagverksenheten aktiveras när maskinen trycks ner och belastas. Slagverksenheten frikopplas automatiskt när maskinen lyfts upp.
- ◆ Maskinens slagfrekvens regleras med gasreglaget.
- ◆ Gör ansättning på sådant avstånd från kanten att maskinen förmår spräcka materialet utan brytning.
- ◆ Ta inte loss för stora bitar. Justera brytavståndet (A) så att inte arbetsverktyget fastnar.



## Brytning

- ◆ Använd inte maskinen som hävstång, det är slagenergin som ska spräcka materialet.
- ◆ Om verktyget fastnar, försök inte lyfta det genom att dra i tankens överdel.
- ◆ Kontrollera att handtaget rör sig fritt (upp och ner) utan att fastna.
- ◆ Låt maskinen göra jobbet, tryck inte för hårt. De vibrationsdämpande handtagen får inte tryckas ner hela vägen.
- ◆ Matningskraften ska justeras så att handtagen pressas ned halvvägs. Denna position ger bästa vibrationsdämpning och brytkraft.



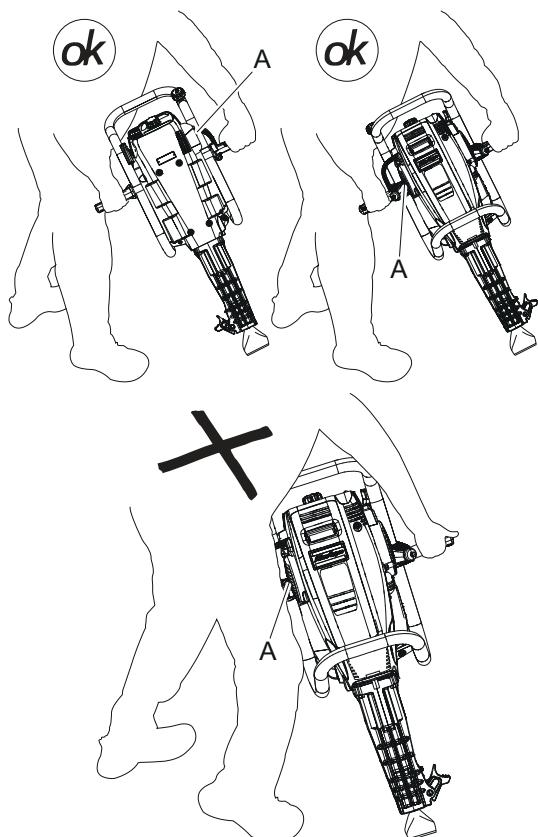
- ◆ Undvik att arbeta i extremt hårda material som granit eller armeringsjärn eftersom sådana material kan orsaka kraftiga vibrationer.
- ◆ Kalluftsintaget (A) får aldrig blockeras eller täckas över under drift.
- ◆ Undvik tomgångskörning, drift utan arbetsverktyg eller drift utan matningstryck.
- ◆ Släpp gasreglaget när maskinen lyfts upp.



## Spräckning med speciella verktyg

Vid särskilda tillämpningar som skärning av asfalt eller grävning kan maskinen köras i sidled för att rikta in arbetsverktyget i en viss riktning. Kalluftsintaget (A) får aldrig blockeras eller täckas över.

- ◆ Som ett första alternativ, håll maskinen så att luftintaget är riktat bort från dig.
- ◆ Som ett andra alternativ, håll maskinen, under förutsättning att luftintaget aldrig blockeras eller täcks över, så att luftintaget är riktat mot dig.



- ◆ Det är också möjligt att rotera arbetsverktyget i verktygschucken istället för att rotera själva maskinen.

**OBS!** För val av rätt arbetsverktyg, kontrollera dimensionen för verktygnacken som specificeras på maskinen och titta i reservdelslistan.

## Brytning på hög höjd

Vidta följande åtgärder för att säkerställa bästa resultat vid brytning på hög höjd:

- ◆ Kontrollera att luftfiltret är i gott skick.

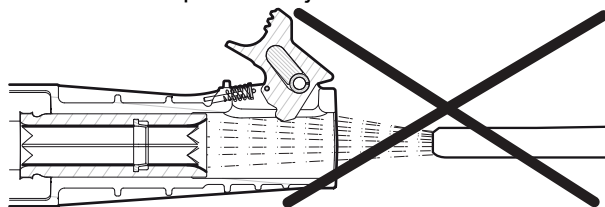
## När du tar rast

- ◆ Slå av maskinen när du tar rast.
- ◆ Under alla raster måste du ställa undan maskinen så att det inte finns någon risk för att den startas av misstag.

## Underhåll

Regelbundet underhåll är en förutsättning för att maskinen ska fortsätta vara säker och effektiv att använda. Följ underhållsinstruktionerna noggrant.

- ◆ För att undvika att utsättas för skadliga substanser bör du rengöra maskinen innan du startar servicen av den. Se "Risker med ångor och damm".
- ◆ Använd aldrig högtryckstvätt på den övre kåpan eller innanför spettets hölje.



- ◆ Använd endast originaldelar. Eventuella skador eller fel som uppstår genom användning av ej godkända delar täcks inte av garantin eller tillverkarens produktansvar.
- ◆ Följ gällande föreskrifter för hälsa och säkerhet och se till för god ventilation vid rengöring av mekaniska delar med lösningsmedel.
- ◆ Kontakta närmaste auktoriserade verkstad vid mer omfattande reparationer eller service på maskinen. Låt utföra service vid närmaste auktoriserade verkstad enligt Atlas Copcos rekommenderade serviceintervall. Erforderade servicesatser för varje intervall återfinns i reservdelslistan.

## Dagligen

Stäng av maskinen innan du utför underhåll eller byter arbetsverktyg.

- ◆ Utför en allmän inspektion och kontrollera att det inte finns några läckor eller skador, byt delar vid behov.
- ◆ Kontrollera förekomst av skadade eller lössittande ledningar. Kontakta en auktoriserad verkstad om sådana påträffas.
- ◆ Kontrollera att verktyghållaren fungerar som den ska och inte är sliten. Använd inte

utrustningen om du misstänker att den är skadad.

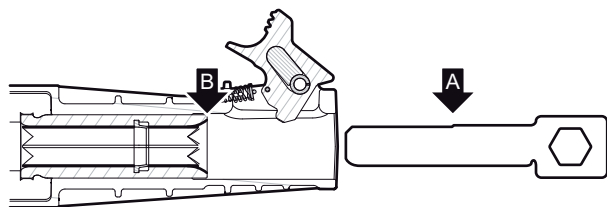
- ◆ Kontrollera slitaget på verktygshucken.
- ◆ Kontrollera att arbetsverktyget är vasst och att det inte är slitet. Kontrollera att verktygshucken är ren.
- ◆ Byt ut slitna delar i god tid.

Kontrollera följande för att säkerställa att maskinen håller sig inom de angivna vibrationsvärdena:

### Slitagekontroll

Användning av ett arbetsverktyg med sliten nacke ökar maskinvibrationerna. Undvik sådana vibrationer genom att kontrollera eventuellt nackslitage innan arbetsverktyget monteras på maskinen.

- ◆ Använd den nacktolk som motsvarar arbetsverktygets nackstorlek. Om tolken kan föras in förbi punkt A i verktygshucken (punkt B) måste chucken omedelbart bytas ut.



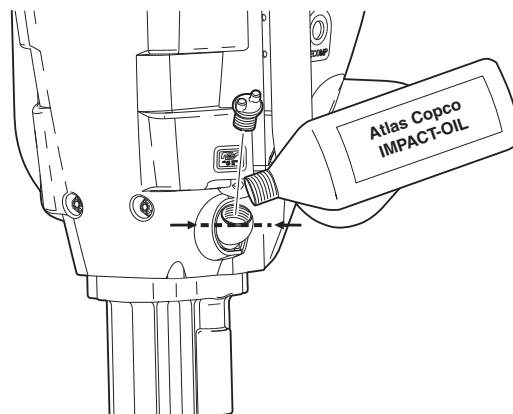
### Kontroll av luftfilter

Ett igensatt luftfilter orsakar på sikt skada på motorn. Kontrollera luftfiltret regelbundet.

1. Ta loss filterkåpan.
2. Om luftfiltret är smutsigt måste det bytas ut. Tvätta aldrig luftfiltret.
3. Rengör filterburken.

### Kontrollera oljenivån i slagmekanismen

Maskinen har en naturlig oljeförbrukning och oljenivån i slagverksenheten ska kontrolleras varje dag. Maskinen måste stå i upprätt läge när oljenivån kontrolleras. Oljenivån måste ligga i höjd med påfyllningsröret. Kontrollera vid påfyllning att tätningen är oskadd, och täta den ordentligt.

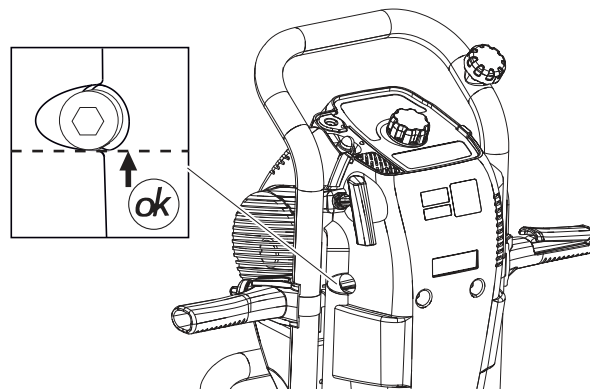


Använd endast Atlas Copco IMPACT-OIL.

## Varje månad

### Kontrollera växellådans oljenivå

1. Nivån i växellådan kontrolleras genom att lossa oljepluggen med hjälp av tändstiftsnyckeln.
2. Använd en oljekanna vid påfyllning för att undvika oljespill. Oljenivån är korrekt när den når upp till påfyllningshållets nedre kant när maskinen står upprätt. Växellådan rymmer 0,1 liter olja. Använd endast Atlas Copco IMPACT-OIL.



3. Efter avslutad påfyllning, skruva tillbaka oljepluggen med ett åtdragningsmoment på 2 Nm.

### Kontroll av tändstift

Byt tändstiftet om tändstiftets elektroder är mycket smutsiga eller brända. Tändstiftet är placerat under serviceluckan, monterad i cylinderhuvudet. Se avsnittet "Huvuddelar" för att placeringen av tändstiftet.

Använd endast Champion RCJ8 och se till att elektrodavståndet är 0,6-0,7 mm (0,024-0,028 in.) innan tändstiftet monteras. Dra åt tändstiftet med korrekt åtdragningsmoment, se reservdelslistan.

## Service

Maskinen anger när det är dags för service via toppkåpans serviceindikator (LED). Vid kontinuerlig användning ska maskinen lämnas in på service enligt följande serviceintervall:

- Var 150:e drifttimme (var 6:e månad)

Service måste av säkerhetsskäl utföras av behörig personal i en auktoriserad verkstad. Endast behörig personal får ansluta till maskinens ECU, och efter varje service rekommenderas att kontrollera maskinens varvtal vibrationsnivåer. Erfordrade servicesatser återfinns i reservdelslistan.

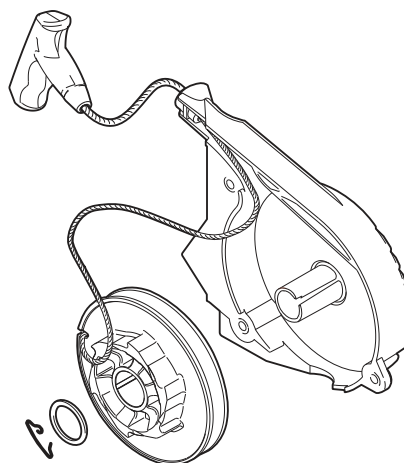
## Reparation

### Byta startsnöre

*Ta bort det gamla startsnöret*

1. Demontera startmekanismen.
2. Dra ut cirka 40 cm (16 in.) lina.
3. Lägg linan i hacket (A) på startskivan.

4. Vrid skivan tills spänningen är borta.
5. Demontera låsringen och lyft ut hela startskivan med fjäder och startlina.



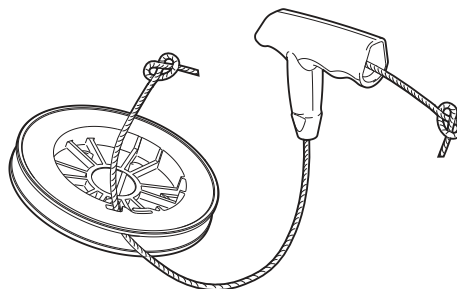
*Montera ett nytt startsnöre*

#### 6. ⚠ **VARNING Spänd fjäder**

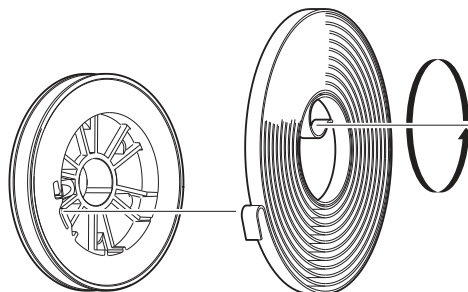
Startfjädern kan träffa användaren eller annan person och orsaka personskador.

- ▶ Använd slagtåliga skyddsglasögon med sidoskydd och skyddshandskar.

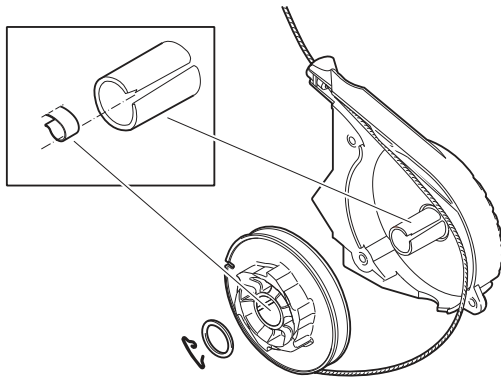
Placera knuten på startfjädern i spåret på startskivans insida och linda upp fjädern (moturs).



7. Om startfjädern måste lindas upp, placera fjäderns hake i skåran på startskivan och linda på fjädern moturs. Om fjädern måste bytas, placera den nya fjäderns hake över skåran i startskivan. Låt säkerhetsringen sitta kvar och tryck sedan ner fjädern i startskivan.



8. Linda upp startlinan så att man har cirka 5 cm (2 in.) startsnöre kvar. Leta upp änden på fjädern i skåran på hylsan och tryck fast startskivan på hylsan. Montera låsringen.

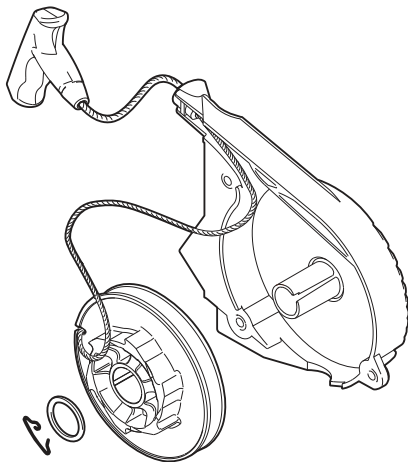


- ◆ Kontrollera att kallluftsintaget inte är blockerat eller övertäckt.

Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om maskinen fortfarande inte fungerar tillfredsställande eller om servicelampan (LED) lyser.

### Förspänna startfjäders

9. Placera hacket i startskivan mittför startlinans guide och lägg linan i hacket.
10. Montera låsringen.



11. Vrid startskivan två varv moturs.
12. Släpp startlinan långsamt.
13. Dra i starthandtaget, kontrollera funktionen.
14. Dra ut startlinan, ta samtidigt tag i startskivan och kontrollera att den går att vrida moturs ytterligare ett halvt varv. Om inte är fjädern för hårt spänd och bottnar, startlinan måste då släppas efter ett varv.
15. Montera startmekanismen.
16. Kontrollera funktionen.

## Felsökning

Kontrollera följande punkter om det bensindrivna spettet inte startar, har låg slagkraft eller går ojämnt.

- ◆ Att det finns bränsle i tanken.
- ◆ Att tändstiftet är oskadat och att elektrodavståndet är 0,6–0,7 mm (0,024-0,0275 in.).
- ◆ Att luftfiltret är rent och inte igensatt.
- ◆ Kontrollera att arbetsverktyget som används har rätt nackdimension.

## Förvaring

- ◆ Töm tanken om maskinen ska förvaras.
- ◆ Kontrollera att maskinen är ordentligt rengjord innan den sätts undan i förvaring.
- ◆ Förvara maskinen på en torr plats.
- ◆ Vi rekommenderar att maskinen förvaras i upprätt ställning. Om maskinen förvaras liggande måste den läggas så att den vilar på bakkåpan.
- ◆ Om maskinen förvaras på en stång och/eller förvaringshylla får den inte skjuta ut mer än 155 mm (6,10 in.). Om maxgränsen överskrids kan maskinen bli förstörd.
- ◆ Förvara maskiner och verktyg på en säker, låst plats utom räckhåll för barn.

## Kassering

En uttjänt maskin skall hanteras och kasseras på ett sådant sätt att största möjliga del av materialet kan återvinnas. All form av negativ inverkan på miljön skall i möjligaste mån undvikas och lokala begränsningar respekteras.

Innan en bensindriven maskin kasseras måste den tömmas och rengöras från all olja och bränsle. Rester av olja och bensin måste hanteras på ett sätt som inte påverkar miljön.

## Tekniska specifikationer

### Produkter

Beskrivning	Artikelnummer	Verktynsnacke, mm (in.)
Cobra PROi (B)	8318 0702 01	32 x 160 (1¼ x 6¼)
Cobra PROi (B)	8318 0702 03	32 x 152 (1¼ x 6)
Cobra PROi (B)	8318 0702 05	28 x 160 (1½ x 6¼)
Cobra PROi (B)	8318 0702 07	28 x 152 (1½ x 6)
Cobra PROi (B) ISO	8318 0702 09	25 x 108 (1 x 4¼)
Cobra PROi (B) US	8318 0702 11	25 x 108 (1 x 4¼)

### Maskindata

	Cobra PROi (B) 28/32	Cobra PROi (B) 25 x 108 mm
Vikt, kg (lb)	25,5 (56)	25 (55)
L�ngd, mm (in.)	928 (36,54)	876 (34,49)
Br�nsletyp	Alkylatbensin eller 90–100-oktanig blyfri bensin med upp till 20 % etanol	
Tankrymd, liter (oz)	1 (33,8)	1 (33,8)
Br�nsleblandning	2 % (1:50)	2 % (1:50)
Olja	Atlas Copco tv�taktionsolja eller annan rekommenderad tv�taktionsolja	
Br�nslef�rbrukning, liter/tim (gallon/tim.)	1,33 (0,293)	1,33 (0,293)
Motortyp	1-cylindrig, tv�takt	
Motorstyrsystem	Elektronisk br�nsleinsprutning	
Kylsystem	Fl�ktskyld	
Cylindervolym, cc	90	90
Effekt, kW (hp)	2,0 (2,7)	2,0 (2,7)
Fullvarv, belastad maskin med stamp p� en sandb�dd (varv/min)	5 600-6 000	5 600-6 000
Varvtal, obelastad maskin, tomg�ng (varv/min)	2 200–3 000	2 200–3 000
Max. varvtal obelastad (varv/min.)	6 200	6 200
T�ndsyst�m	Induktivt	
T�ndstift (rekommenderat)	Champion RCJ8	
Elektrodst�nd t�ndstift, mm (in.)	0,6–0,7 (0,024–0,028)	0,6–0,7 (0,024–0,028)
Omgivningstemperatur, �C (�F)	-15 till +37 (5 till 98,6)	-15 till +37 (5 till 98,6)
Begr�nsning i arbetsh�jd, m	Upp till 3 000 meter �ver havet med reducerade prestanda	

### Transmissionsenhet

	Cobra PROi (B)
V�xell�dsolja	Atlas Copco IMPACT-OIL
V�xell�dsolja, kapacitet, liter (oz)	0,1 (3,38)

## Slagverk

	Cobra PROi (B)
Slagenergi	60 J vid 1 440 slag/min
Smörjning	Slagmekanism genom separat oljebad
Slagverksolja	Atlas Copco IMPACT-OIL
Oljevolym, liter (oz)	0,1 (3,38)
Oljeförbrukning, liter/tim (oz/tim.)	0,005 (0,17)

## Buller- och vibrationsdeklaration

Garanterad ljudeffektnivå **L<sub>w</sub>** enligt EN ISO 3744 i enlighet med direktiv 2000/14/EG.

Ljudtrycksnivå **L<sub>p</sub>** enligt EN ISO 11203.

Vibrationsvärde **A** och osäkerhet **B** har bestämts i enlighet med EN ISO 28927-10. Se tabellen "Buller- och vibrationsdata" för värden på A, B etc.

Dessa deklarerade värdena har erhållits genom laboratorietester i enlighet med nämnda direktiv eller standarder och är lämpliga att jämföra med deklarerade värden för andra verktyg som testats i enlighet med samma direktiv eller standarder. Dessa deklarerade värden är inte lämpliga att använda vid riskbedömningar. Värden som uppmäts på enskilda arbetsplatser kan vara högre. De faktiska exponeringsvärdena och de skaderisker som en enskild användare utsätts för är unika och beror på personens arbetssätt, i vilket material maskinen används, användarens exponeringstid och fysiska kondition samt maskinens skick.

Vi, Atlas Copco Airpower, kan inte hållas ansvariga för konsekvenser av användning av de deklarerade värdena, istället för värden som reflekterar den verkliga exponeringen, i en enskild riskutvärdering i en arbetsplatssituation där vi inte har någon kontroll.

Det här verktyget kan orsaka hand-/armvibrationssyndrom om det inte används på rätt sätt. En EU-guide som tar upp frågor om hand-/armvibrationer finns tillgänglig på <http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

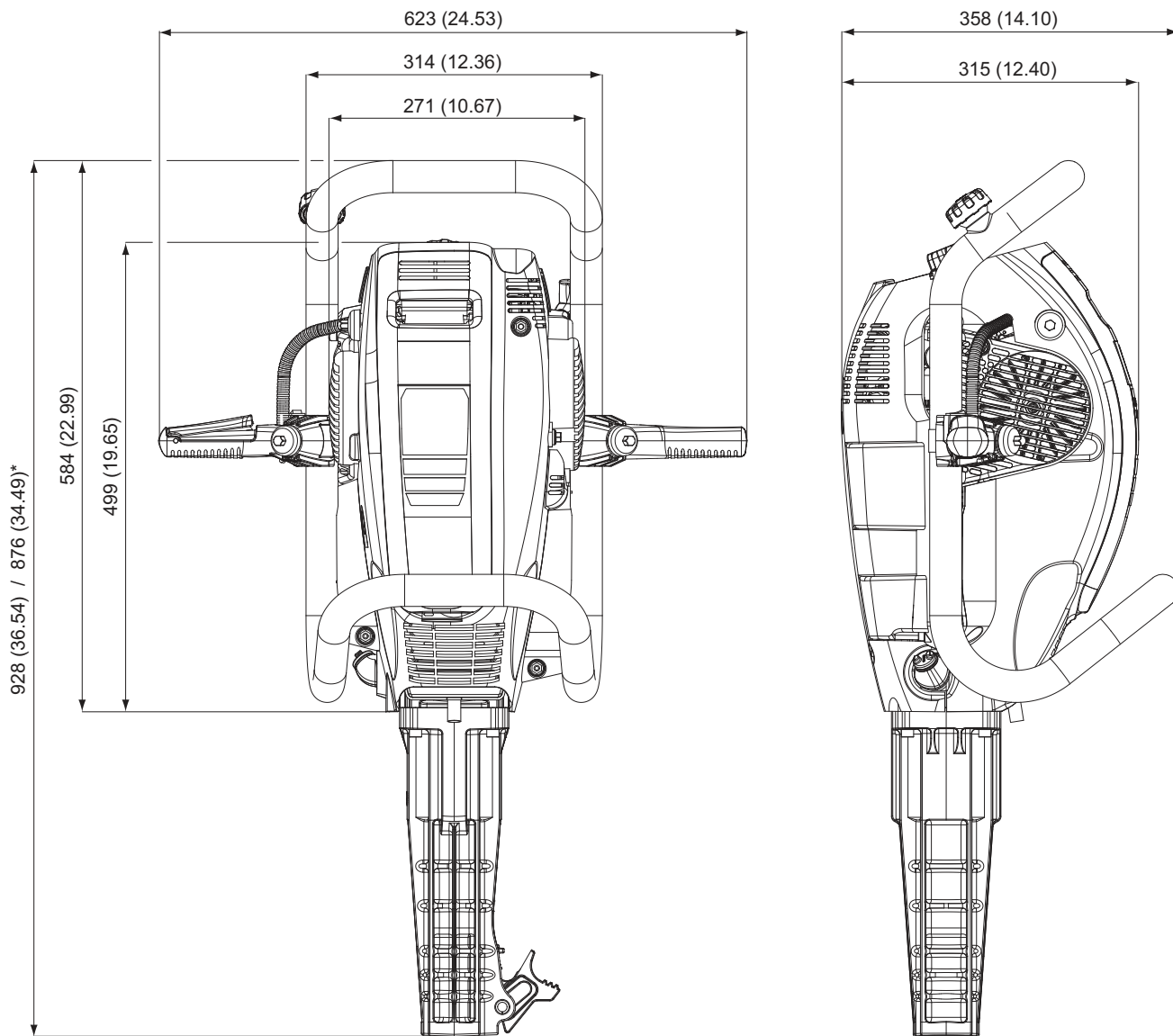
Vi rekommenderar någon form av hälsoövervakningsprogram för att upptäcka tidiga symptom som kan hänföras till exponering för vibrationer, så att åtgärder kan vidtas för att förebygga framtida försämring.

## Buller- och vibrationsdata

Typ	Buller		Vibrationer	
	Deklarerade värden		Deklarerade värden	
	Ljudtryck	Ljudeffekt	Värden i tre riktningar	
	EN ISO 11203	2000/14/EG	EN ISO 28927-10	
	L <sub>p</sub> r=1m dB(A) rel 20µPa	L <sub>w</sub> garanterat dB(A) rel 1pW	A m/s <sup>2</sup> värde	B m/s <sup>2</sup> spridning
Cobra PROi (B)	97	109	3,3	0,8

# Dimensioner

mm (in.)



\* Cobra PROi (B) 25x108.



## EG-försäkran om överensstämmelse

### EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Atlas Copco Airpower n.v., deklarerar under vårt eget ansvar att produkten

Maskinnamn	Motorbrytare
Modell	
Serienummer	

Vilken faller under bestämmelserna av artikel 12.2 av EG-direktivet 2006/42/EG om approximering av lagarna i medlemsstaterna beträffande maskinell utrustning, uppfyller de relevanta väsentliga hälso- och säkerhetskraven i detta direktiv.

Den maskinella utrustningen uppfyller också kraven i följande direktiv och deras tillägg såsom indikeras.

Direktiv om approximering av lagar för medlemsstaterna relaterat till	Harmoniserade och/eller tekniska standarder som används	Hydraulaggregat
säkerhet för maskinell utrustning 2006/42/EG	EN ISO 11148-4 : 2010	
Bullerutstrålning utomhus 2000/14/EG		X

De harmoniserade och de tekniska standarderna som används är identifierade i bilagorna här efter Atlas Copco Airpower n.v. är auktoriserade att sammanställa den tekniska filen.

	Uppfyllelse av specifikationerna i direktiven	Uppfyllelse av produkten i specifikationen och av innebörden av direktiven
Utgiven av	Maskinteknik	Tillverkning
Namn	Vice president Research & Development (Vice VD forskning och utveckling)	Vice president Manufacturing (Vice VD tillverkning)
Underskrift		
Datum		
Plats		Aartselaar, Belgien





Obehörig användning eller kopiering av innehållet, inklusive utdrag, är förbjudet. Detta avser speciellt varumärken, modellbeteckningar, komponentnummer och ritningar.

© Atlas Copco Airpower | 9800 1758 02 | 2018-06-29

